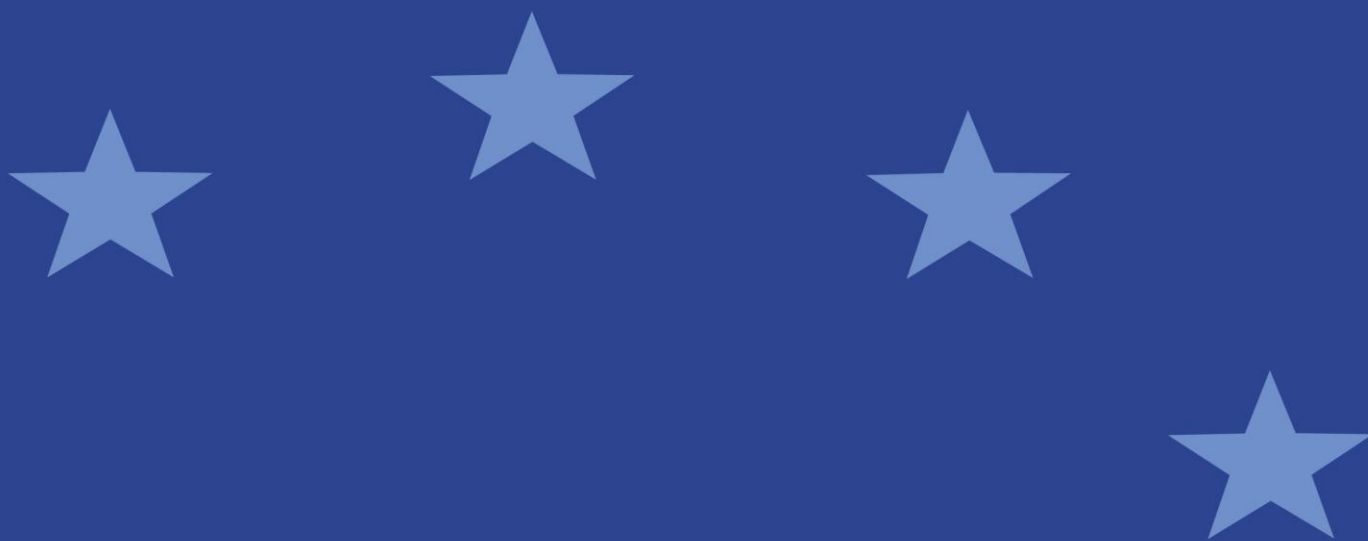




European Securities and
Markets Authority

Gairės ir rekomendacijos

EVPRI, kompetentingų institucijų ir sektorių kompetentingų institucijų bendradarbiavimas,
įskaitant užduočių pavidimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 513/2011 dėl kredito reitingų
agentūrų





European Securities and
Markets Authority

Data: 10/01/2012
EVPRI/2011/188

Turinys

I. Taikymo sritis	3
II. Sąvokų apibrėžtys	3
III. Tikslas	3
IV. Užduočių pavidimas	3
V. Bendradarbiavimas	7

I. Taikymo sritis

1. Šios gairės taikomos Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijai (EVPRI), *kompetentingoms institucijoms ir sektorių kompetentingoms institucijoms*.
2. Šios gairės taikomos EVPRI, *kompetentingų institucijų ir sektorių kompetentingų institucijų* bendradarbiavimui, įskaitant procedūras ir išsamias sąlygas, susijusias su užduočių pavedimu pagal Reglamentą (ES) Nr. 513/2011 dėl kredito reitingų agentūrų.
3. Šios gairės taikomos nuo 2011 m. spalio 6 d.

II. Sąvokų apibrėžtys

4. Šiose gairėse kursyvu pateiktų terminų reikšmė apibūdinta toliau pateiktoje lentelėje arba, jei lentelėje nurodyta, jų reikšmė tokia, kokia nustatyta minėto *Reglamento* 3 straipsnyje.

<i>Reglamentas</i>	<i>2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų, kurį iš dalies keičia 2011 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 513/2011.</i>
--------------------	---

<i>EVPRI reglamentas</i>	<i>2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ir iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB bei panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/77/EB.</i>
--------------------------	--

III. Tikslas

5. Šiomis gairėmis siekiama nustatyti EVPRI, kompetentingų institucijų ir sektorių kompetentingų institucijų bendradarbiavimo sistemą įgyvendinant Reglamentą ir atitinkamus sektorių teisės aktus, nepažeidžiant jais suteiktų priežiūros įgaliojimų. Jos nustatytos remiantis *Reglamento* 21 straipsnio 2 dalimi.
6. Bendradarbiavimo sistema skirta įpareigoti EVPRI, Europos bankininkystės instituciją (EBI), Europos draudimo ir profesinių pensijų instituciją (EDPPI), kompetentingas institucijas ir sektorių kompetentingas institucijas bendradarbiauti, kai to reikia šio Reglamento ir atitinkamų sektorių teisės aktų tikslams įgyvendinti remiantis *Reglamento* 26 straipsniu. Be to, ji pagrįsta EVPRI kompetencija pavesti kompetentingai institucijai konkrečias priežiūros užduotis remiantis *Reglamento* 30 straipsniu.

A- Užduočių pavedimo gairės

Kriterijai

7. Laikydamosi šių gairių, EVPRI gali pavesti specifines priežiūros užduotis valstybės narės kompetentingai institucijai, kai tai yra būtina, kad priežiūros užduotis būtų tinkamai atlikta (*Reglamento* 30 straipsnio 1 dalis).

8. Užduoties pavedimą galima laikyti būtinu, jei šiai konkrečiai užduočiai tinkamai atlikti reikalingos žinios ir patirtis, susijusios su vietos sąlygomis, ir jei kompetentinga institucija jas turi.
9. Kompetentinga institucija jai pavestą užduotį gali atlikti pasitelkdama savo išteklius ir gebėjimus arba naudodamasi jos paskirtų trečiųjų šalių paslaugomis. Atsakomybė už priežiūrą pagal šį *Reglamentą*, įskaitant sprendimus dėl registracijos, galutinį vertinimą ir tolesnius sprendimus dėl pažeidimų, negali būti perduodama (*Reglamento* 30 straipsnio 4 dalis).

Tinkamos pavesti užduotys

10. EVPRI dažniausiai paveda tas užduotis, kurioms atlikti reikia su vietos sąlygomis susijusių specialių žinių bei patirties ir kurias turi konkreti kompetentinga institucija. Tokios užduotys gali būti, pvz., konkrečios tiriamojo pobūdžio užduotys ir patikros vietoje (*Reglamento* 15 konstatuojamoji dalis).

Užduoties pavedimo poveikis

11. Užduočių pavedimas nedaro poveikio EVPRI atsakomybei ir neapriboja EVPRI gebėjimo vadovauti pavestos užduoties vykdymui ir prižiūrėti, kaip ji atliekama (*Reglamento* 30 straipsnio 4 dalis).

Konsultavimasis su kompetentingomis institucijomis

12. Reikalaujama, kad prieš pavesdama užduotį EVPRI konsultuotųsi su atitinkama kompetentinga institucija dėl išsamių sąlygų, susijusių su pavesta užduotimi, įskaitant pavedamos užduoties mastą, jos atlikimo terminą ir būtiną informaciją, kurią turi perduoti EVPRI ir kuri turi būti jai perduota (*Reglamento* 30 straipsnio 2 dalis).
13. Rengdamas būsimųjų metų EVPRI darbo programą EVPRI vykdomasis direktorius, pasikonsultavęs su atitinkamomis kompetentingomis institucijomis, numato, kiek tais metais EVPRI ketina pasinaudoti pavedimo priemonėmis. Konsultacijų metu, kai tai įmanoma, nustatoma:
 - a. pavestinių užduočių apimtis, įskaitant laukiamus rezultatus, ir išteklių, kurių prireiktų užduočiai atlikti, dydį (reikalingų darbuotojų rūšis, numatomas reikalingų darbo valandų skaičius ir t. t.);
 - b. pavestinių užduočių atlikimo terminai; ir
 - c. kodėl EVPRI mano, kad konkrečią užduotį būtina pavesti.
14. Atitinkamos *kompetentingos institucijos* turėtų reaguoti į konsultacijas nedelsdamos – per keturias savaites nuo konsultacijų, išskyrus atvejus, kai EVPRI ir atitinkama kompetentinga institucija susitaria sutrumpinti šį laikotarpį. *Kompeteninga institucija* turėtų (nurodydama priežastis) pranešti EVPRI, jei ji:
 - a. nesutinka su tuo, kad būtina pavesti konkrečią užduotį arba
 - b. nemano, kad sugebės atlikti siūlomą pavesti užduotį (pvz., kai neturi pakankamai darbuotojų).
15. Rengdamas darbo programą vykdomasis direktorius atsižvelgia į po konsultacijų gautus atsakymus ir stengiasi išspręsti per konsultacijas iškeltas problemas. Jei susitarti nepavyksta, vykdomasis direktorius ir kompetentingos institucijos aukšto lygio atstovas apsvarsto šį klausimą ir pasistengia rasti abiem šalims priimtina sprendimą.

16. Galutinę EVPRI darbo programą apsvarsto ir priima EVPRI priežiūros taryba, atsižvelgdama į Administracinės valdybos pasiūlymą (EVPRI reglamento 43 straipsnio 4 dalis). Jei per konsultacijas vykdomasis direktorius ir kompetentinga institucija nesusitaria, Priežiūros tarybai pateikiami šalių argumentai ir ji, priimdama sprendimą, visų pirma atsižvelgia į kompetentingos institucijos turimus išteklius.
17. Prieš pavesdama konkrečią užduotį EVPRI konsultuojasi su atitinkama kompetentinga institucija. Konsultacijos turi prasidėti kuo greičiau, iki užduoties vykdymo likus ne mažiau kaip devynioms savaitėms, išskyrus atvejus, kai šalys susitaria sutrumpinti šį laikotarpį. Jei EVPRI dar nesikonsultavo su kompetentinga institucija rengiant darbo programą, dabar jos konsultuojasi dėl:
 - a. pavestinių užduočių apimties, įskaitant laukiamus rezultatus ir išteklių, kurių prireiktų užduočiai atlikti, dydį (reikalingų darbuotojų rūšis, numatomas reikalingų darbo valandų skaičius ir t. t.);
 - b. konkrečios užduoties atlikimo terminų;
 - c. būtinos informacijos, kurią turi perduoti EVPRI ir kuri turi būti jai perduota, įskaitant informaciją, kuri, EVPRI nuomone, būtina, kad konkreti užduotis būtų tinkamai atlikta; ir
 - d. to, kodėl, EVPRI nuomone, konkrečią užduotį reikia pavesti.
18. Be to, EVPRI suteikia išsamią informaciją apie EVPRI darbuotojus, kurie bus atsakingi už pavestos užduoties vykdymo koordinavimą.
19. Kompetentinga institucija į konsultacijas turėtų reaguoti per keturias savaites, išskyrus atvejus, kai EVPRI ir atitinkama kompetentinga institucija susitaria sutrumpinti šį laikotarpį. Kompetentinga institucija turėtų (nurodydama priežastis) pranešti EVPRI, jei ji:
 - a. nesutinka su tuo, kad būtina pavesti konkrečią užduotį, arba
 - b. nemano, kad sugebės atlikti siūlomą pavesti užduotį (pvz., jei neturi pakankamai darbuotojų).
20. Prieš apsisprendama pavesti užduotį EVPRI stengiasi išspręsti visas per konsultacijas iškeltas problemas, o prireikus šį klausimą perduoda svarstyti aukštesnio rango EVPRI ir kompetentingos institucijos darbuotojams. Sprendžiant iškeltas problemas labiausiai atsižvelgiama į kompetentingos institucijos turimus išteklius.
21. Priėmusi sprendimą pavesti konkrečią užduotį EVPRI kuo skubiau ir ne vėliau kaip prieš tris savaites iki tos dienos, kurią, kaip tikimasi, bus pradėta vykdyti ši užduotis, praneša apie tai kompetentingai institucijai, išskyrus atvejus, kai šalys susitaria sutrumpinti šį laiką. Sprendime pavesti sutartį būtina nurodyti:
 - a. pavedamos konkrečios užduoties apimtį;
 - b. konkrečios užduoties atlikimo terminus;
 - c. informaciją, kurią EVPRI perduoda kompetentingai institucijai, kad ji galėtų vykdyti konkrečią užduotį; ir
 - d. informaciją, kurią kompetentinga institucija privalo perduoti vykdydama arba įvykdžiusi konkrečią užduotį.

Susitarimo dėl konkrečios užduoties pavidimo pakeitimai

22. Jei EVPRI nori pakeisti susitarimą dėl konkrečios sutarties pavidimo, ypač tai, kas susiję su užduoties apimtimi ar terminais, ar informacija, kurią turi perduoti EVPRI arba kompetentinga institucija, apie siūlomus pakeitimus ji kuo skubiau praneša kompetentingai institucijai. EVPRI stengiasi išspręsti visas per konsultacijas kilusias problemas, o prireikus perduoda šį klausimą aukštesnio rango EVPRI ir kompetentingos institucijos darbuotojams. Visus susitarimo dėl užduoties pavidimo pakeitimus EVPRI priima ir apie juos praneša ne vėliau kaip prieš tris savaites iki numatomos užduoties vykdymo pradžios, išskyrus atvejus, kai šalys susitaria sutrumpinti šį laiką.
23. Jei kompetentinga institucija atlikdama jai pavestą užduotį mato, kad šiai užduočiai vykdyti reikės daug daugiau išteklių nei iš pradžių buvo planuota, ji turėtų apie tai pranešti atitinkamam EVPRI darbuotojui, kad susitartų, ką daryti toliau.

Pavestos užduoties vykdymas

24. EVPRI atitinkamai kompetentingai institucijai suteikia tokią informaciją ir konsultacijas, kurios gali būti naudingos siekiant laiku atlikti pavestą užduotį.
25. Vykdydama užduotį kompetentinga institucija gali prašyti EVPRI visos informacijos, kuri gali padėti jai tinkamai atlikti šią užduotį. EVPRI skubiai suteikia būtiną informaciją arba nurodo priežastį, kodėl neįmanoma to padaryti, arba nurodo, kada informacija bus pateikta.
26. Vykdydama užduotį kompetentinga institucija turėtų nepagrįstai nedelsdama pranešti EVPRI apie visas reikšmingas išvadas.
27. Atlikusi užduotį kompetentinga institucija turėtų perduoti EVPRI visą susijusią informaciją, kurią ji gavo, ir pasistengti kuo skubiau atsakyti į papildomus klausimus, kuriuos EVPRI gali užduoti.

Delsimas užbaigti pavestą užduotį

28. Užduotį atliekanti *kompetentinga institucija* turėtų kuo skubiau pranešti EVPRI apie tikėtiną vėlavimą atlikti užduotį. *Kompetentinga institucija* turėtų pasistengti, kad tokių vėlavimų būtų kuo mažiau, o prireikus siūlyti patikslinti užduoties atlikimo terminus.

Pavidimo atšaukimas

29. EVPRI periodiškai peržiūri pavidimą ir gali bet kuriuo metu jį atšaukti (Reglamento 30 straipsnio 4 dalis).
30. Pradėjusi svarstyti pavidimo atšaukimo klausimą EVPRI dažniausiai konsultuojasi su kompetentinga institucija.

Išlaidų kompensavimas

31. EVPRI atlygina kompetentingai institucijai visas išlaidas, kurias ši patyrė atlikdama pavestas užduotis. Mokėjimas atliekamas per pagrįstai skubą laiką¹.

B- Gairės dėl kitų bendradarbiavimo formų

32. Kai bendradarbiaujama taip, kaip nurodyta *Reglamento* 23c straipsnio 4 dalyje ir 23d straipsnio 5 dalyje, t. y. kai kompetentinga institucija suteikia EVPRI pagalbą, EVPRI užtikrina pagrindinius išteklius, o kompetentingos institucijos turėtų palengvinti EVPRI darbą.

Pagalba atliekant patikras vietoje ir bendruosius tyrimus, kurie tiesiogiai nesusiję su pavestomis pareigomis

33. EVPRI atliekant bendruosius tyrimus (pvz., 23 c straipsnio 1 dalyje išvardytus priežiūros veiksmus) gali būti reikalaujama, kad valstybės narės, kurioje toks tyrimas atliekamas, kompetentingos institucijos pareigūnai padėtų EVPRI įgaliotiems asmenims atlikti savo pareigas.
34. EVPRI atliekant patikras vietoje reikalaujama, kad valstybės narės, kurioje turi būti atliekama kredito reitingo agentūros patikra vietoje, kompetentingos institucijos pareigūnai arba jos įgalioti ar paskirti pareigūnai, EVPRI prašymu, aktyviai padėtų EVPRI pareigūnams ir kitiems įgaliotiems asmenims atlikti patikras vietoje. Tuo tikslu jiems suteikiami tokie pat įgaliojimai, kokie *Reglamento* 23d 2 dalyje suteikti EVPRI (*Reglamento* 23d straipsnio 5 dalis).
35. Kai prašoma 33 ir 34 punktuose nurodytos pagalbos, EVPRI kuo anksčiau ir ne vėliau kaip prieš aštuonias savaites iki numatytos bendrojo tyrimo arba patikrinimo pradžios apie tai praneša kompetentingai institucijai, išskyrus atvejus, kai šalys susitaria sutrumpinti šį laiką.
36. EVPRI praneša kompetentingai institucijai apie bendrojo tyrimo bei patikros vietoje apimtį ir apie numatomą reikalingos pagalbos dydį. Tačiau EVPRI nesuteikiama teisė reikalauti, kad patikrinimą ar kitą priežiūros užduotį kompetentinga institucija vykdytų jos vardu, išskyrus užduoties pavedimą pagal 30 straipsnį. EVPRI stengiasi susitarti su kompetentinga institucija dėl pagalbos detalių, o prireikus perduoda šį klausimą aukštesnio rango EVPRI ir kompetentingos institucijos pareigūnams.
37. Pagalbos prašymus EVPRI pateikia raštu. Skubos aplinkybėmis EVPRI gali pranešti žodžiu, o per kitas dvi dienas pateikia raštišką prašymą.
38. Kai asmuo priešinasi patikrai vietoje, kompetentinga institucija turėtų suteikti būtiną pagalbą EVPRI pareigūnams ir kitiems jos įgaliotiems asmenims. Tai turėtų būti ir kreipimasis į policiją ar kitą lygiavertę teisės saugos instituciją dėl pagalbos suteikimo, kad EVPRI galėtų atlikti patikrą vietoje.
39. Jei pirmiau minėtam bendrajam tyrimui arba patikrai vietoje atlikti pagal nacionalines taisykles reikia teisminės institucijos leidimo, tokiam leidimui gauti pateikiamas prašymas. Prašymas išduoti tokį leidimą gali būti pateikiamas ir kaip atsargumo priemonė (*Reglamento* 23 c straipsnio 5 dalis ir 23 d straipsnio 7 ir 8 dalys).

¹ Turi būti patikslintas išleidus deleguotąjį teisės aktą dėl mokesčių tvarkos, taikytinos kredito reitingų agentūroms.

40. EVPRI gali reikalauti pagalbos prašydama tokio leidimo, ir paprastai tai įrašo į pagalbos prašymą.

Išlaidų kompensavimas

41. EVPRI visada atlygina išlaidas, patirtas atliekant bet kokią darbą, kuris yra pagalba EVPRI pagal *Reglamento 19* straipsnį. Mokėjimas atliekamas per pagrįstai skubų laiką².

Kompetentingos institucijos pareigūnų dalyvavimas atliekant patikras vietoje, EVPRI to nereikalaujant

42. Kompetentingos institucijos pareigūnai taip pat gali dalyvauti atliekant patikras vietoje, pateikę prašymus EVPRI (*Reglamento 23d* straipsnio 5 dalis).

43. Planuodama patikrą vietoje EVPRI praneša apie tai kompetentingai institucijai vos tik apsisprendusi šią patikrą atlikti; jei įmanoma, pranešama ne vėliau kaip likus keturioms savaitėms iki šios patikros pradžios.

44. Išskyrus skubius atvejus, kompetentinga institucija turėtų kuo skubiau pateikti EVPRI raštišką prašymą dalyvauti patikroje vietoje, jei įmanoma, bent prieš dvi savaites iki patikros pradžios, jei EVPRI pranešimas pateiktas tada, kai dar įmanoma laikytis šio termino.

Keitimasis informacija

45. Reikalaujama, kad EVPRI, kompetentingos institucijos ir sektorių kompetentingos institucijos nepagrįstai nedelsdamos suteiktų viena kitai informaciją, būtiną jų pareigoms pagal *Reglamentą* ir atitinkamus sektorių teisės aktus vykdyti (*Reglamento 27* straipsnio 1 dalis).

46. EVPRI skirtus prašymus dėl informacijos reikėtų siųsti Kredito reitingų agentūrų padaliniui. Kompetentingos institucijos turėtų pranešti EVPRI apie informacijos centrą, kuriam EVPRI turėtų pateikti visus informacijos prašymus.

47. Informacijos prašymuose turėtų būti nurodyta:

- a. tikslus jų apimtį apibūdinimas;
- b. kokiam tikslui reikia prašomos informacijos ir kuo ji bus naudinga;
- c. jei prašymą lėmė įstatymų ar kitų teisės aktų pažeidimų tyrimas, – trumpas nuostatai, kurios galėjo būti pažeistos, aprašymas ir, jei žinoma, sąrašas asmenų arba institucijų, kurios, kaip manoma, turi prašomą informaciją;
- d. nuoroda į prašomos informacijos jautrumą ir tai, ar asmenims, į kuriuos gali tekti kreiptis dėl prašomos informacijos, galima atskleisti prašytojo tapatybę;
- e. ar prašytojas palaiko ar palaikė ryšį su kita institucija arba teisėsaugos tarnyba, esančia atitinkamoje valstybėje narėje, dėl šio prašymo temos;
- f. kitos institucijos, kurias labai domina šio prašymo tema;
- g. kur galima gauti šią informaciją;
- h. nuoroda į prašymo skubumą arba laiką, per kurį pageidaujama gauti atsakymą.

48. Prašymų gavėjai turėtų:

² Turi būti patikslintas išleidus deleguotąjį teisės aktą dėl mokesčių tvarkos, taikytinos kredito reitingų agentūroms.

- a. imtis visų pagrįstų priemonių, kad per nurodytą laiką gautų ir suteiktų pageidaujamą informaciją neperžengdami teisės aktais nustatytų ribų;
 - b. naudotis turimomis tinkamomis priemonėmis, kad įvykdytų prašymą, konsultuotųsi ir susitartų su prašytoju dėl pasiteiravimo, kurio gali prireikti vykdant prašymą, būdų, išskyrus tą atvejį, kai EVPRI ieško informacijos, kurią galima gauti tik iš 23b straipsnio 1 dalyje nurodyto asmens, ir ji tik gali prašyti kompetentingos institucijos gauti tą informaciją remdamasi 30 straipsnyje numatytu pavedimu.
49. Kai tai leidžia teisės aktai, prašytojas prašymo gavėjui turėtų toliau teikti tokią pagalbą, kokia gali būti pagrįstai reikalinga, siekiant sėkmingai įvykdyti prašymą, įskaitant tolesnį informacijos teikimą atsižvelgiant į prašymo aplinkybes, darbuotojus ar kitus išteklius.

Leistinas informacijos, kuria keičiamasi, naudojimas ir konfidencialumas

50. EVPRI, kompetentingoms institucijoms ir visiems su EVPRI, kompetentingomis institucijomis dirbusiems asmenims ar kitiems asmenimis, kuriems EVPRI yra pavedusi užduotis (įskaitant EVPRI samdomus auditorius ir ekspertus) taikomas įpareigojimas laikytis profesinės paslapties (Reglamento 32 straipsnis).
51. Visa informacija, kurią gauna arba kuria keičiasi EVPRI, kompetentingos institucijos, sektorių kompetentingos institucijos ar kitos 27 straipsnio 2 dalyje nurodytos institucijos ar įstaigos, laikoma konfidencialia, išskyrus tuos atvejus, kai EVPRI, kompetentinga institucija arba kita įstaiga ar institucija perduodama tokią informaciją nurodo, kad ši informacija gali būti atskleista, arba jei jos atskleidimas yra būtinas teismo procesui (32 straipsnio 2 dalis). EVPRI sutikus, kompetentingoms institucijoms leidžiama naudotis trečiųjų šalių paslaugomis, jei jos mano, kad to reikia pavestoms užduotims atlikti, o atskleisti konfidencialią informaciją jos gali tik toms trečiosioms šalims, kurioms taikoma pareiga saugoti profesinę paslaptį pagal Reglamento 32 straipsnio 1 dalį.
52. Pateikta informacija turėtų būti naudojama tik perdavimo rašte nurodytiems tikslams, išskyrus atvejus, kai jos atskleidimas yra būtinas teismo procesui.
53. Reglamento 27 straipsnyje nurodytos informacijos gavėjai, norėdami naudoti informaciją kitiems tikslams, prieš tai turėtų gauti šią informaciją suteikusios institucijos sutikimą. Kiekvienas sutikimas gali būti sąlyginis.
54. Jokia šių gairių nuostata netrukdo naudoti arba atskleisti informaciją, kai toks naudojimas arba atskleidimas būtinas siekiant įvykdyti įsipareigojimus pagal šį Reglamentą arba kitus teisės aktus.